

2020. december X. évfolyam 12. szám

[répcevidék]

MEGJELENIK HAVONTA

INGYENES OFFLINE KISTÉRSÉGI ÚJSÁG

■ UTAT AVATTAK BÜK HATÁRÁBAN



3

■ SOPRONHORPÁCS MINDENNAPJAI



6

■ SZÉPKORÚAK KÖSZÖNTÉSE



8

■ MEGALAKULT AZ EGYÜTT SZAKONVÉRT EGYESÜLET



10



Naponta friss hírek a
www.repcevidek.hu
weboldalon!

• Csepreg

Tájékoztatás

Kedves Olvasók! Kedves Intézményhasználók! A koronavírus-járvány veszélyhelyzeti védelmi intézkedéseként meghozott 2020. november 11-én hatályba lépett kormányrendelet értelmében a csepregi Petőfi Sándor Művelődési Sportház és Könyvtár 2020. december 11-ig szünetelteti személyesen igénybe vehető szolgáltatásait.

A beiratkozások érvényességét és a kölcsönzési határidőt meghosszabbítjuk, késedelmi díjat nem számolunk fel. Beiratkozott olvasóinknak felajánljuk, hogy hetente szerda 18 óráig, online úton (könyvtar.csepreg@pr.hu; muvhaz.csepreg@gmail.com), vagy telefonon (+36 30 5791679) hozzánk eljuttatott kölcsönzési kéréseiket péntekenként lakcímre kiszállítva teljesítjük.

Közösségi tereink használatára a fenti kormányrendelet értelmében nincs lehetőség. Azért, hogy a járvány múltával tudjunk találkozni újra, vigyázzunk magunkra, vigyázzanak egymásra! Virusmentes napokat kívánunk! Javasoljuk, hogy a csepregikultura.hu weboldalon tájékozódjanak újdonságainkról.

Online katalógusunk: <http://88.132.57.100/>

Csepreg, 2020. november 16.

Ziembicki Erzsébet és Németh István

Befejeződtek a munkálatok

Közel sem volt egyszerű, több nehézség és akadály leküzdése után most mégis kijelenthetjük, hogy Meszlenben végre befejezték a csatornázási munkálatokat, és a teljes faluban kiépítették a szennyvízelvezető hálózatot.

Az elnyert európai uniós pályázattal Vasszilvagy, Acsád, Meszlen és Vát szennyvízelvezetése, tisztítása és a büki szennyvíztisztító telep fejlesztése miatt sok ember minden napjai válhatnak majd komfortosabbá.

A fejlesztés alatt álló büki szennyvízelvezető és -tisztító rendszerhez Meszlen település 2020. november 16-tól csatlakozik próbaüzem keretében. A próbaüzem ideje alatt a szolgáltatás igénybevétele ingyenes. A leendő üzemeltető a Soproni Vízmű Zrt. ad majd további tájékoztatást az üzemeltetésre történő átvételről, a szolgáltatási díjakról és a szerződésről.

Jól meg kell gondolni, ha esetleg valaki nem szeretné az adott szolgáltatást igénybe venni, hiszen a környezetterhelési díjról szóló 2003. évi LXXXIX. törvény 11§ értelmében neki talajterhelési díjfizetési kötelezettsége lesz.

Sokan nem is tudják, mennyi munkával, tervezéssel, utánajárással és átszervezéssel, néha veszekedéssel járt, amíg idáig ez a dolog eljutott – így úgy gondolom, nagy köszönet illeti a falu vezetését, polgármesterünket is!

Ez a szolgáltatás tényleg mindenki számára kényelmesebbé teszi a mindennapokat, így éljünk vele!

Balázs Anikó



Olvas minket online is: www.repcevidek.hu

ÉKSZER

Lukács

javítás - felújítás - készítés - vésés

Lukács Andor

órák & ötvös, aranyműves

Bük, Forrás üzletház

Tel.: 06/30/411-7227, 06/94/358-249

Nyitva tartás: 9.00-17.00

Karácsonyi Akcióink!

- 10 % Arany
- 25 % Ezüst
- 20 % órák és acélékszerek

Tört arany és tört ezüst felvásárlás és beszállítás a legmagasabb napi áron!

Az akció érvényes 2020. december 31-ig!

Boldog Karácsonyi ünnepeket kívánunk mindenkinek!

A MŰALKOTÁS A KÖSZEGSZERDAHELYI TEMPLOMBAN TALÁLHATÓ

Áldott Karácsonyi Ünnepeket kívánok!

A következő esztendő adjon egészséget, boldogságot!

Ágh Péter

az Ön országgyűlési képviselője
facebook.com/aghpetervasmegye



Utat avattak Bük határában

A Magyar Falu program keretén belül 1,4 km út újult meg a bükki és simai között. A 306 millió forint értékű felújítás tartalmazta az útépitést, a szegélykövek cseréjét és az elválasztó szigetek térkövezését.

yde

Dr. Göde György 1954–2020

Dr. Göde György 1954. 04. 21-én született Kelebián, később Kiskunhalason érettségizett. A Szegedi Orvostudományi Egyetem Általános Orvosi Karán szerzett diplomát 1979-ben. 1983-ban szakvizsgázott reumatológiai és fizioterápiából. 1993-tól volt a Bükki Gyógyfürdő Rt. vezető főorvosa, 1985 óta élt Sárvaron.

Hévízen az Állami Gyógyfürdő Kórházban dolgozott, majd 1985-től Sárvaron egy szállodában és a Dárvári Gyógyfürdőben dolgozott. 1993-ban érkezett Bükre, a Bükki Gyógyfürdő Zrt. Vezető főorvosa

lett, majd a Zrt. orvos igazgatójaként dolgozott. 1996-tól a bükki Danubius Health Spa Resort reumatológusaként is munkát vállalt. 1998-tól a Vas Megyei Közgyűlés Egészségügyi és Szociális Bizottságának külső szakértőjeként is dolgozott. 1998-ban Vas megye akkori 4-es számú választókerületében indult országgyűlési képviselőjelöltnek.

A főorvos úr rendszeresen szerepelt a médiában, és a bükki víz gyógyító erejéről beszélt. Türelmes, hozzáértő munkájáért szívték, tisztelték a betegei.

Sulics Henri

Következő megjelenés:
2021. január 26.

Decemberi beharangozó



Elérkezett 2020 utolsó, 12. hónapja.

December az év azon hónapja, melyben szinte minden hétre jut egy ünnep. Az első adventi gyertyát már november 29-én meggyújtottuk. Hamarosan érkezik a Mikulás, nyakunkon vannak a karácsonyi ünnepek, és nemsokára gyönyörű karácsonyi díszekbe borulnak a házak, utcák és települések is, viszont idén minden más-hogy zajlik majd, mint azt az előző években megszokhattuk.

Hivatalosan december 22-e után beszélhetünk télről. Ebben az évszakban mindannyian kicsit inaktívabbak, visszahúzódnak inkább, mint az év többi részében. Szívesebben kuporodunk a kanapéra egy forró bögre teával vagy forró csokival a kezünkben, egy jó könyv vagy film társaságában, mintsem kimenjünk a szabadba. Sajnos az idei évben nem csak a hideg elől kell bezárkóznunk a meleg lakás falai közé. A jelenlegi járványügyi helyzet miatt fontos betartanunk a rendelkezéseket, így vigyázva magunkra és embertársainkra. Egészségünk érdekében bizonyos áldozatokat meg kell, hogy hozzunk. Advent vasárnapjain otthon gyűjtjük meg gyertyáinkat, nem vásárolunk kötött pulcsikat, forró italokat és kürtöskalácsot az adventi vásárokon, karácsonyeste szűk családi körben ünnepelünk, és az új-évet nem hatalmas tömegben várjuk majd. Ahhoz viszont, hogy 2021 pozitív csaldódás legyen számunkra, ezen áldozatokat meg kell hoznunk, és jövő decemberben a gyerekek ismét sze-



mélyesen mesélhetik el a Mikulásnak, hogy micsoda ügyesek és jók voltak az évben, az ajándékokat az adventi vásárokon vehetjük majd meg, szenteste nagy családi vacsorát tarthatunk, és szilveszter éjjel felszabadultan ünnepelhetjük az újévet.

Mielőtt ennek az évnek vége lesz, egy pillanatra álljunk meg, és tekintsünk vissza. Nem szabad azon gondolkodnunk, hogy mi lett volna, ha ez az év nem így alakul, arra kell összpontosítanunk, hogy itt egy új év, tele lehetőségekkel.

Minden kedves olvasónak kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánok!

Kovács Vivien

**TŰZIFA
ELADÓ**

Kályhakész és 1 méteres hasított, kiváló minőségű tűzifa (tölgy, bükk, akác) kedvező áron eladó! Kiszállítást is vállalok!

Pup Tűzifa
+36 30/979-56-38

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Esztendőt kívánunk minden kedves Vásárlónknak!

REPCEMENTI
coop
KFT.

Répcementi CO-OP Kft. Csepreg

HOLLER KÁRPITOS

Bútorok, -autók kárpitozása antik bútorok kárpitozása, matracok varrása.

Holler Tamás kárpitos
06 30 843 4682

9463 Sopronhorpács,
Petőfi Sándor utca 26.
E-mail: hollerkarpitos468@gmail.com

• Sajtóskál

„Együtt a szép Sajtóskálért!”

A sajtóskáliaiak tenni akarásáról, összefogásról tesz tanúbizonyítást, hogy 2020 októberében megalakult az „Együtt a szép Sajtóskálért” Egyesület, melynek célja, hogy a település természeti és épített környezetét megóvja, a hagyományokat megőrizze, ápolja, továbbvigye. A fejlesztési tervek eléréséhez pályázati források megtalálása és elnyerése is cél. A település utcáinak szépítése, díszítése is a tagok feladatai közé tartozik. A megalakuláskor 26 sajtóskálai értett egyet a célokkal és érezte magáénak a feladatot. A célokat hamarosan a megvalósítás követte. Vidám őszi hangulatba, díszbe öltöztették a falu lakói az utcákat. A falugondnok – Hoós Sándor – kreatív munkái mellett, melyek a nagyobb köztereken jelentek meg, a házak előtt is nagyon szép kompozíciók csábították az érdeklődőket a faluba. Most, hogy az őszi díszek az enyészete lettek, beköszönt a csendesebb, ámde annál kedvesebb időszak, az advent. Közös adventi rendezvények megtartása jelenleg nem lehetséges, azonban a szép téli Sajtóskál elképzelése megvalósulni látszik. Az adventi időszak minden napján egy-egy újabb szám villan fel a település házainak ablakában, jelezve ezzel, hogy várjuk a Fényt, Jézus születését. A többi díszítés legyen meglepetés, öröm az elkészítőknél, a benne gyönyörködőknek. Bizunk benne, hogy a lelkesedés még jobban fokozódik. Minden évszakban méltó díszben pompázik ez az aprócska, de annál kedvesebb kis falu. **bse**

OLVASS
MINKET ONLINE IS!
www.repcevidek.hu

CSEPREGI KAZÁN

Fatüzelésű kazánok Szalmatüzelésű kazánok

Kazánok 30 - 100 kw-ig készítése egyéni igények szerint!

Horváth Antal György
9735 Csepreg, Bercsényi u. 27.
Tel./Fax: 94/366-165, 06 70/275-7213
E-mail: csepregikazan@freemail.hu
www.kazan-gyartas.hu



Trianoni emléktábla-avatás

„Emlékművek, kopjafák,
jelek, obeliszkok
őrzik mementóként...
feledhetetlen tetteket.”

(Albert Ferenc)



Nemesládony község életében mindig is nagy szerepet töltött be a hősök előtti tisztelet, megbecsülés. Bizonyítja ezt a hősi emlékmű, mely emléket állít az első és második világháború során hősi halált halt nemesládonyiaknak. Az

emlékmű talapzatára gyakran kerül friss virág. A községben nem nagyon található olyan családot, akinek rokona ne lett volna érintett valamelyik háborúban. A ma élők tudják, őseink áldozata, hősiességvállalása nélkül ma más világban élnénk. Emlékezzünk azokra a családapákra, fiúkra, testvérekre, akik hozzánk hasonló egyszerű embereként éltek, dolgoztak, ám a parancs hadba szólította őket. A szerencsésebbek hazatérhettek, de sokan messze idegenben estek el, sírjuk sem ismert talán.

Az 2020-as év az első világháborút lezáró trianoni békeszerződés 100. évfordulója. Ebből az alkalomból 2020. november 1-én vasárnap, mindenszentek napján, megemlékezésre és trianoni emléktábla-avatásra gyűltünk össze, a járványügyi szabályok betartását szem előtt tartva. Rubóczkiné Börczy Viktória polgármester asszony köszöntötte az egybegyűlteket, majd megemlékezett mindenszentek ünnepéről, valamint a trianoni évfordulóról. A képviselő-testület platánfát ültetett tisztelete jeléül.

Sok vers íródott a magyar irodalomban, melyek Trianon témáját dolgozzák fel, ezeket hívták segítségül fiataljaink. Három lányt hallottunk szavalni, Rubóczki Rékát, Kancsér Gabriellát, Rubóczki Dorinát. Köszönjük nekik az előadást!

Az egyházak részéről Szabó Miklós plébános úr, valamint Pécsinger Éva lelkész asszony is részt vettek az ünnepségen, áldásukat adták az új emléktáblára. Isten tanítása szerint közös imádsággal emlékeztünk elhunyt szeretteinkre. A megemlékezés után ki-kí a temetőben folytatta a megemlékezést hozzátartozója sírjánál.

Köszönjük a megjelenteknek, hogy megtisztelték rendezvényünket

Pietrowskiné Végh Andrea

WELLNER PÉTER
+ 36 30 501 1923
KÁLYHA-, ÉS KANDALLÓÉPÍTŐ

Kályha **Építés**
Kandalló **Javítás**
Kemence **Felújítás**
Kémény **Tisztítás**

H-Répcvis, Devich utca 2., + 36 30 501 1923,
e-mail: wellnerkalyhas@gmail.com

BÁDOGOS MUNKÁT VÁLLALOK
RÖVID HATÁRIDŐVEL, INGYENES FELMÉRÉssel.

Kovács Tamás
bádogos
Tel.: 06 70 520 8187
9463 Sopronhórpács, Fő u. 1.

Őszi munkálatok Nagygeresden

Nagygeresd Község Önkormányzata az idei évben elmaradt rendezvények költségeit, karbantartásra és állagmegővésre fordította. A faluház közel 30 éves melléképületei már nagy mértékben elhasználódtak, főleg a tetőszerkezet cseréje vált szükségessé. A cserép és hullámpala borítás helyett bordázott acéllemez került felhelyezésre. Az egyik melléképület funkciója a felújítást követően tároló helysége lesz. A másik épület a falubusz garázsaként is szolgál, itt a tetőt kívül a homlokzat is lemezbordítást kapott. A jövő évi költségvetésben az építmény bejáratának cseréje is különített el pénzt a képviselő-testület.

A kivitelezést helyi szakemberek és a kezük alá dogozó szintén helyben élő lakosok végezték: Bódi Lajos, Bódi Tamás, Bánfi Béla, Istenes Kálmán. Az előkészületeknél Kovács Csaba és Magyar Balázs is segédkezett. Köszönet a munkájukért! A kétezer évek elején a Répce menti kistérséghez tartozó települések, asztalt, padokat és a térséget ábrázoló térképet helyezhettek ki a közteléreikre. Településünk is csatlakozott ehhez a kezdeményezéshez a társulás jóvoltából. Az idő vasfoga próbára tette a pihenőhe-

lyet, a térkép már évek óta az enyészeté, az asztal és a padok is elhasználódtak. Az önkormányzat elbontatta a régi fabútorokat, és a helyére egy szintén tából készült, új pihenőpavilont vásárolt. A pavilon egy szegélyezett betonlapra



cellából készültek, a kompozíció advent első vásárnapján került méltó helyére. Sajnos a hagyományos ünnepségünk elmaradt, de megragad-



került felállításra. Az adventi időszak közeledtével a képviselő-testület arra az elhatározásra jutott, hogy a hagyományos koszorú és fenyő mellé, készíttet egy betlehemet is.

A betlehemi istálló épülete szintén Bódi Lajos keze munkáját dicséri. A figurák festett hungaro-

va az alkalmat, szeretnék minden olvasónak ezekben a nehéz időkben, egészségben gazdag adventi készülődést kívánni!

Németh Lajosné



**AKCIÓ!
DECEMBER
16-ÁN**

**KARÁCSONYI
AKCIÓ!
FÜSTÖLT KOLBÁSZ**

**2 000
Ft/kg**

Kellemes karácsonyi ünnepeket és egészségben gazdag új esztendőt kívánunk minden kedves meglévő és leendő vásárlónknak!

TÉLI NYITVA TARTÁS
Szerda - Péntek: 9.00 - 17.00
Szombat: 9.00 - 12.00
Vasárnap - Kedd: ZÁRVA

ELÉRHETŐSÉG:
Mesterháza, Petőfi u. 32., Tel.: +36 20 9914 037

**A KÖRNYÉK LEGNAGYOBB GAZDABOLTJA
ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉSE**

Lövő, Fő u. 170. www.gazdaboltlovo.hu

Nyitvatartás: H - P: 7.30 - 16.00, Szo: 7.30 - 11.00
Tel./Fax: 06 99/365-154, Mobil: 06 20/9594-406

Minden kedves vásárlónknak, boldog karácsonyi ünnepeket és sikeres új évet kívánunk!

**December 9-től
fenyőfa vásár!**

A részletekről érdeklődjön üzletünkben!

ÁLLÁS HIRDETÉS
A lövői Gazdabolt és Építőanyag Kereskedés
1 FŐ FÉRFI ÉRTÉKESÍTÉSI KOLLÉGÁT KERES

Elvárás:

- Kereskedelmi gyakorlat (Építőiparban szerzett tapasztalat kereskedelmi vonatkozásban)
- Kiváló kommunikációs készség, jó megjelenés
- "B" kategóriás jogosítvány
- Targonca kezelői vizsga jogosítvány előnyt jelent
- Német nyelvtudás előnyt jelent

Amit kínálunk:

- Versenyképes fizetés - Béren felüli juttatás
- Utazási hozzájárulás

Munkavégzés helyszíne: 9461 Lövő, Fő u. 170.
Elérhetőségek:
Telefon: 06 20 959 4406, 06 99 365 154

Sopronhorpács mindennapjai 2020-ban

Sopronhorpácson is nagy várakozással indult neki az évnek, hiszen számos terve volt a falu vezetésének a programokkal, falurendezés-sel és munkálatokkal kapcsolatban. Talabér Jenő polgármester mesélt az évről.



„A vírus okozta bizonytalanságok által az idei év inkább a »szépitkezés« és fejlődés éve volt a településen, viszont szerencsére egy-két jelentősebb programot meg sikerült tartani. A hagyományos június végi búcsú, a kétnapos szeptember eleji falunap (traktoros nappal egybekötve) és több kisebb esemény is sikeresen lezajlott, viszont az év végén megrendezésre kerülő programokat le kellett mondani (idősek napja, adventi első vasárnapi gyertyagyújtás, karácsonyi koncert). Az elmaradt programok által jövőre még nagyobb hangsúlyt igyekszünk fektetni a programok színesítésére, választékuknak bővítésére. Reméljük, tavasszal már felszabadulhatunk, és együtt ünnepelhetjük az egészséget, a közösséget. Ami a fejlődést illeti, januárban került megvásárlásra a tavalyi évben elnyert pá-

lyázati támogatásból (11,7 millió forint) az ISEKI TXG kompakt traktor, mely azóta is hatalmas segítséget nyújt a település területeinek rendezésében. Tavasszal kezdődtek meg a munkálatok az óvoda hátsó udvarán, ahol kerítést kapott az udvarrész, és az új játékok is elhelyezésre kerültek, melyek várják, hogy a kis használatuk minél hamarabb igénybe vegyék őket. Ez a fejlesztés is egy tavaly elnyert pályázatból került megvalósításra (4,8 millió forint). Mint ahogy korábbi számban is beszámoltunk róla, bölcsőde létesítésére is nyertünk forrást (80 millió forint), melynek előkészítési feladatai sikeresen lezajlottak.

Decemberben elkezdődnek a tetőfelújítási munkálatok, és jövő ősszel már az elkészült, megújult épület várhatja a megfelelő korú gyermekeket. Nyáron kaptuk meg az értesítést a nyertes környezetvédelmi infrastruktúrafejlesztésre vonatkozó pályázatunkról (25 millió forint), mely kapcsán a Fő utca Lédeczi szakaszán kerül megvalósításra terveink szerint jövőre az árokrendszer átépítése a megfelelő csapadékvíz-elvezetés érdekében. Támogatást nyertünk a Bem József utca egyes járdaszakaszainak felújítására is (3 millió forint), illetve azokat a szakaszokat, melyek nem kerülhettek bele a pályázatba, az önkormányzat saját forrásából felújíttatja, így az összes elöregedett járdarész új állapotba kerülhet. A térfő már megérkezett, így a munkálatok is rövid időn belül elindulhatnak. Ezen kívül saját

erőből (körülbelül 25 millió forint értékben) újítottuk fel nyáron és összesen a Fő utca járdáinak jelentősebb szakaszait. További örömhír számunkra, hogy a szeptemberben beadott óvoda felújításra vonatkozó pályázatunk is nyert 55 millió forintot, így az óvodánk épülete is korszerűsödhet. A pályázat keretein belül a tető cseréje válik meg, valamint lebontásra kerül a kazánház épülete, amelynek a helyére egy új épületrész



kerül, amely a meglévő épülethez fog csatlakozni, és vizesblokkként, továbbá öltözőként fog funkcionálni. A szűk folyosón való öltöztetés így egy tágas öltözőhelyiségbe kerül, a jelenlegi mosdók helyére irodák kerülnek. Hogy a fejlődésen túl a szépülésről is meséljünk, működik Sopronhorpácson egy nagyon szorgos faluszépítő csoport, kik idejüket és energiájukat nem sajnálva segítettek abban, hogy kis településünk minden pontja megszépüljön. Az egyik legnagyobb munkát jelentette a nemrégiben elkészült Szent László-kert rendbetétele a falu központjában. A területen elhelyezésre került egy

PMG POPOVITS MÁRVÁNY GRÁNIT

SÍREMLÉKEK készítését vállalom pontos szállítási határidővel.
Továbbá párkányok, mosdópultok, lépcsőburkolatok, konyhapultok gyártását.

06 30/9-465-968

Popovits Ferenc
kőfaragó mester
9737 Bük, Petőfi u. 2/a

Bódizs Tibor
villanyszerelő

06/30/351-1261

9738 Tömörd
Fő út 100.

email: bodizstibor@freemail.hu

GÁZKÉSZÜLÉKEK szervizelése, ÉPÜLETEK GÁZVEZETÉK szerelése, átalakítása!

Csempesz Gábor
gázvezeték és készülék szerelő mester
gázműszaki- biztonságtechnikai felülvizsgáló

+36 94 358 868
+36 30 245 1221

9737 Bük, Honfoglalás u. 16.

öntözőrendszer, amely biztosítja a fű és a növények megfelelő csapadékkal való ellátását. Az egyes utak találkozásánál a sarkokba virágokat,



növényeket ültettek. Az egykori füves területek is permepezés után újra lettek szórva fűmaggal. A korábbi, tavaszi karbantartási munkálatoknak köszönhetően a padok, táblák, szeméttárolók lefestésre kerültek. A karácsonyi kivilágításhoz szükséges villanyvezeték is a földbe került. Említésre méltó még az a sok kisebb, de annál több időt igénylő munka, melyet egész éven át végeztek. Megszépültek a buszmegállók, a zöldterületek, a Lédeci-kápolna környéke, a játszótér és a kultúrház környéke, illetve a régi szeméttárolók helyére új került. Külön szeretnék köszönetet mondani a faluszépfőnökön kívül minden szorgos

kéznek, akik rendbe teszik és szépítik az általuk vállalt területeket, kiemelve közülük a lédeci lakosokat, kik kezdetektől fogva szívükön viselik kápolnánk sorsát. Karácsonyhoz közeledve programok híján a hangulatot a díszítés és a fények fogják meghozni. A tavalyi évhez hasonlóan kivilágításra kerül a László-kert és a Fő tér is, és idén is meghirdettük a lakosság körében az ablakokban elhelyezett adventi kalendáriumot. Minden jelentkező család választhatott egy számot 1-től 24-ig, és december 1-jétől kezdve az a szám világít ki az ablakokban, amelyik szám éppen következik a naptárban. Az 1-es számmal az önkormányzat indította a visszazámlát-



lást. Kellemes várakozást és készülődést, továbbá vírusmentes napokat kívánunk mindenkinek az elkövetkezendő időszakra!"

Igler Patrícia

Koszorúzás Ólmodon

Trianon emlékére koszorúztak november 11-én, Ólmodon. A 11-es Huszár Hagyományörző Egyesület, hagyományos huszár ruhába és lovas viseletbe öltözve álltak dísz sor, melyet a Marton Szállás lovasai kísérték.



A trianoni emléktáblánál Hergovich Vince polgármester köszöntötte a hagyományörző egyesületet, majd ünnepélyes keretek között a koszorúzás következett.

A járvány miatt sajnos kevés néző előtt zajlott az esemény.

yde

EUTR:AA5836114

GYURÁ CZ

2009 óta

TŰZIFA

Kályhakész, méretre vágott tűzifa!

Decemberi AKCIÓ!	
Akác	
25 cm	33 cm
-16.500 Ft	-16.000 Ft
16.000 Ft	15.500 Ft
Cser-tölgy	
25 cm	33 cm
-16.000 Ft	-15.500 Ft
15.500 Ft	15.000 Ft
Bükk, Gyertyán	
25 cm	33 cm
-16.500 Ft	-17.000 Ft
16.000 Ft	16.500 Ft

Ömlesztett 1m³(1x1x1m)

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák!

VÁRJUK HÍVÁSÁT!

0630/9478-315 0630/5001-615

ÚJKÉR CENTRUM

ÜDÍTŐ	pepsi	300 Ft	HOT DOG	500 Ft
Üdítő 0,33l			Simi (mustár, vörsl, ketchup)	
Üdítő 0,5l		400 Ft	Sajtos (mustár, vörsl, ketchup, uborka, sajt)	600 Ft
Energiaital 0,25l		400 Ft		
Ásványvíz 0,5l		200 Ft	PÉKÁRU	
Ásványvíz 1,5l	Dreher	400 Ft	Vizes zsemle	39 Ft
Alkoholmentes sör 0,5l		350 Ft	Parasztkenyér 1 kg szeletelt	400 Ft
Dreher márkás sörök 0,5l		390 Ft	Bagett	150 Ft
			Tejes kifli sós	39 Ft
HAMBURGER			Sajttal szórt stangli	150 Ft
Simi (zöldsaláta, uborka, marha húspogácsa, majonéz, ketchup, hamburgerszósz)		790 Ft	Kakaós csiga	250 Ft
Sajtos (zöldsaláta, uborka, marha húspogácsa, sajt, majonéz, ketchup, hamburgerszósz)		850 Ft	Túrós rétes	250 Ft
			Mákos rétes	250 Ft
HAMBURGER MENÜK			Almás rétes	250 Ft
Mc Lucas menü (1 hamburger, 1 átlag kenyér, 1db 0,33l üdítő)		1300 Ft	Barackos fánk	250 Ft
Sajtos Mc Lucas menü (1 sajtburger, 1 átlag kenyér, 1db 0,33l üdítő)		1350 Ft	Vanília ízű fánk	250 Ft
			Mártott felül csokis ízű fánk	250 Ft
			Lekváros buktá	250 Ft
PIZZA			MELEGSZENDVICS	
1. Margherita (paradicsom alap, sajt)		1090 Ft	Sajtos	590 Ft
2. Sonkás (paradicsom alap, sonka, sajt)		1390 Ft	Sonkás	650 Ft
3. Szalámis (paradicsom alap, szalámi, sajt)		1390 Ft	Szalámis	650 Ft
4. Divat (paradicsom alap, sonka, kukorica, sajt)		1390 Ft	Sonkás-kukoricás	750 Ft
5. Finom (paradicsom alap, szalámi, kukorica, sajt)		1400 Ft	Sonkás-gombás	750 Ft
6. Lucaretti (kolbásos tejfölös alap, kebab hús, hagyma, sajt, paradicsom)		1650 Ft	HIDEGSZENDVICS	
7. Donna Anna (paradicsom alap, sonka, gomba, kukorica, sajt)		1600 Ft	Sonkás	500 Ft
8. Peperina / Extra csipős (paradicsom alap, sonka, szalámi, hagyma, paprika, sajt)		1750 Ft	Szalámis	500 Ft
			KÁVÉK	
			Presszó, hosszúkáv	300 Ft

Újkér Községközpont buszmegálló, 84-es fő út mellett - nagy parkoló.
Nyitva: Hétfő-Péntek 5-21, Szombat 7-20, Vasárnap ZÁRVA

+36 30 340 41 33 **f** Újkér-Centrum-113341600466477/

• Répceszentgyörgy

Adventi készülődés és Mikulásvárás Répceszentgyörgyön

Az idei adventi időszak – ahogy sok más ebben az évben – másként alakul, mint ahogy azt a korábbi években megszoktuk és megszerettük. Igaz ez a családok és a falu közösségének életére is, hiszen közös programokkal és gyertyagyújtásokkal nem színesíthetjük a karácsonyi várakozás idejét. Répceszentgyörgyön azonban mégsem melózzuk az ünnep fényeit, az összetartozás eszméjét és lakóhelyünk szebbé tételét.

Az „Adventi Ablakok” program keretein belül december 1. és 24. között minden nap felgyulladnak a fények a település valamelyik házában vagy intézményének ablakában – hasonlóan ahhoz, ahogy az adventi kalendáriumban is minden nap kinyitunk egy ablakot. Karácsony közeledtével napról napra több ház ablaka fog a dátumnak megfelelő díszbe öltözni és világítani, míg végül szentestén mind a 24 ablak egyszerre fog ünnepélyes fényében ragyogni. Az adventi ablakok díszítése nem verseny, így nyertesek, díjazottak nincsenek. Azonban hisszük, hogy a program által mindenki nyer, a díszítő is, és az is, aki „csak” gyönyörködik benne. Nyer vele a falu teljes közössége is: sok szép, ötletes adventi ablakot, és ami még fontosabb, értékes percek, az ajándékozás örömeinek várását. Mert minden egyes ablak ajándék lesz – igazi, szívből jövő, mindenkinek kedves ajándék. Ezúton is köszönjük a falu lakóinak aktív részvételét!

Idén a Mikulás-várás sem lehetséges a megszokott módon, azonban ez nem jelenti azt, hogy kis falunkba ne látogatna el a nagyszakálú. Ezúttal a Mikulás mindenkit a saját otthonában látogat meg december 6-án délután – mivel az időjárás-jelentés havat nem jelez, így várhatóan lovaskocsival érkezik hozzánk.

Kétségtelen, hogy ez az advent és karácsony más lesz, mint a korábbiak. Sok hagyomány és szokás kimarad az idei készülődés, illetve ünnepség során. De nem marad el minden – nem marad el a kedvesség, a nevetés, a szeretet és a remény. Így nem marad el az ünnep, csak átalakul (kinek jobban, kinek kevésbé). Kívánom, hogy mindenki a legjobbat hozza ki belőle!

Répceszentgyörgy község képviselőtestülete nevében mindenkinek áldott, békés, boldog adventi készülődést és karácsonyi ünnepeket kívánok!

Rácz Anett

**OLVASS
MINKET
ONLINE IS!**

www.repcevidek.hu

Szépkorúak köszöntése

Egy-egy hosszú élet munkájának elismeréseként, tisztelettel és szeretettel köszöntötték Zsira két lakóját is az elmúlt hónapokban az önkormányzat képviselői.

A szépkorúak köszöntéséről rendelkezett Magyarország Kormánya, s amennyiben az érintett hozzájárulását adja a köszöntés megszervezéséhez, úgy abban az esetben köszöntő okirat készül a miniszterelnök aláírásával, melyet a helyi polgármester és a jegyző ad át.

Ebből az apropóból látogatta meg Nagy Ferdinánd polgármester és Czipetics Györgyné jegyző szeptember hónapban Horváth Józsefnét, született Balogh Gizellát. Nagyon kedves fogadtatásban részesültek, a család egy része is jelen volt a köszöntésnél. Gizi néni – hiszen a faluban csak így emlegetik – 1930. szeptember 2-án született Sajtoskálón, s

tek belőle. Férjével 48 évig éltek együtt, s a házasságukból 3 gyermekük született, 2 lány és egy fiú. Mára már boldog nagymamája 7 un-



Farkas Andorné köszöntése

kájának és dédije 9 dédunokájának. Az önkormányzat képviselői köszöntötték, és további jó egészséget kívántak neki a kerek évforduló alkalmából.



Horváth Józsefné köszöntése

házassága révén került Zsirára. Itt dolgozott a helyi Értelmi Fogyatékosok Otthonában szakácsnőként. Főztjét azóta is emlegetik, akik akkor et-

Mindkettőjüknek nagyon jó egészséget és további boldog éveket kívánunk családjuk körében!

NPK

TŰZIFA ÉS FŰRÉSZÁRU BÜK
Bük Hrsz.092/27(Dózsa Gy. u. végén)

HAUER ÉS PETHŐ
2018 Kft.

Kiváló minőségű tölgy, akác, bükk tűzifa.
Hasított méteres és kályhakész formában.
Ingyenes szállítással.
Fenyő fűrészáru:
Lécek, deszkák, padlók, gerendák.

Rendelésfelvétel és információk:
+36 70 553 0002, +36 30 374 6642

Nébih azonosító: AA6091512 email: hauer.petho.2018.kft@gmail.com

Adri Figaro
Kutyakozmetika
figarokutyakozmetika.hu

Simaság, Május 1 utca 24.
facebook.com/adrifigarakutyakozmetika

Az Adri Figaro Kutyakozmetika várja sok szeretettel a leendő kutyusokat és Gazdáikat!

Szolgáltatások:

- fésülés
- trimmelés
- fürdetés
- körömvágás
- szárítás
- nyírás

Nyitvatartás:
H-P: 9.00-19.00, Szo.: 9.00-16.00

Időpontfoglalás telefonon!
+36 30/3716588

Néhány érdekesség a Madárvárta életéből...

Az egyik legnagyobb közösségi oldalon olvashatunk sok-sok érdekességet a Madárvártán történetekről. Az idősebb korosztálynak, kiknek tagjai nem az online felületen tájékozódnak, sok minden kimaradhat, pedig élményeik vannak arról a környezetről, hiszen ott töltötték fiatalágukat, munkaidejüket. Nekik számom ez a rövid beszámoló.

Október 1. „A csicsörke Észak-Afrikából terjeszkedett Európába. Hazai megtelepedésének pontos idejét nem ismerjük, de az 1850-es években már elterjedt fészkelő volt a Dunántúlon. Viszonylag keveset fogunk, 1998 és 2019 között mindössze 93 példányt gyűrtünk Tömördön. A mellékelt képen látható csicsörkét 2020. szeptember 16-án gyűrtük Völcséjen, a madárvártól légvonalban 17 kilométerre északra. Ma visszafogtuk Tömördön.”



„2020. október 9-én visszafogtuk egy erdei szürkebegyet, 2019. október 7-én gyűrtük Szlovéniában. Idén később kezdhetne és/vagy lassabban folytatja őszi vonulását, mint tavaly. Részleges (parciális) vonuló madárfajokra jel-

lemző, hogy egyes példányai elsősorban környezetük aktuális állapotától függően időzítik vonulásukat. Kedvezőbb körülmények esetén később indulnak és/vagy lassabban vonulnak.”

Október 17. „Ma délelőtt fogtuk a mellékelt képen látható szajkót. A szajkó gyakori fészkelő a környék erdeiben, hazai fészkelő és telető állománya is növekedett az utóbbi húsz évben. Szeptember-októberben nagyobb számban átvonulók is előfordulnak a madárvárta környékén.”



Október 17. „Ma reggel fogtuk a sordély mellékelt fényképeken látható példányait (Fotó: Riba Krisztina). A sordély egyike azoknak a mezőgazdasági területeken élő madárfajoknak, melyeknek hazai fészkelő állománya jelentősen csökkent az utóbbi húsz évben.”

„Hamarosan új művés kötettel bővül a helyi kiadású természettudományos könyvek palettája. A Vas megye madarainak névjegyzéke című kötetet várhatóan november végén vehetik kézbe az olvasók. Dr. Gyurácz József és dr. Kóta András, a Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület Vas Megyei Helyi Csoportjának ve-

zetői arra vállalkoztak, hogy, rendszerezik és kötetbe rendezik azokat a madarakra vonatkozó, vasi adatokat, melyeket az elmúlt 200 év madármegfigyelői rögzítettek. Dr. Gyurácz József, a kötet egyik szerzője elmondta, hogy az 1800-as



évektől 2019-ig tartalmazza a könyv a Vas megyében valaha megfigyelt összes madár névjegyzékét. Ez 301 madárfaj. A kevesebbszer megfigyelt madarakra vonatkozó valamennyi adatot, a gyakoribb madarakról pedig a legfontosabb információkat találjuk meg a könyvben. A 270 oldalas kötetet több mint száz színes fotó gazdagítja.”

KSzÁ

HÖRMANN akciós szekcionált garázkapuk
Az akció érvényes: 2020. december 18.-ig

- 23 választható méret
- 2 féle választható motívum
- 2 féle választható felület
- 9 féle választható szín
- szigetelt lamellák (42mm)
- motorizáció távirányítóval

AKÁR Br. 277.000.-tól

Boldog, békés ünnepeket, és boldog új évet kíván az X Kft csapata !!

X Kft. 9700 Szombathely Hunyadi út 11.
Tel: 94/501-289 | 20/9222-830
info@xkft.hu | www.xkft.hu

Aranyház ékszerbolt

Arany – Ezüst ékszer
- javítása
- árusítása
- teljeskörű ügyintézés
Törtarany felvásárlása és beszámítása

Vadászékszer
- kalaptűk
- nyakkendők
- karkötők és szettek
Egyedi kérésre is elkészítem vadászékszerét

DECEMBERBEN 10% KEDVEZMÉNY ÉS NYEREMÉNYJÁTÉK A VÁSÁRLÓK KÖZÖTT!

Németh Péter ötvös- aranyműves
Üzlet: 9735 Csepreg Petőfi u. 5.
Tel: 06 30/484 3013
email: aranyhazcsepreg@gmail.com
web: aranyhazcsepreg.wixsite.com



Megalakult az Együtt Szakonyért Egyesület

Októberben jogerőre emelkedett, s immár hivatalosan létezik, működik az Együtt Szakonyért Egyesület. Köszönet Horváth Edina aljegyzőnek, kinek munkája által vált lehetővé, hogy a lelkes, 29 főből álló csapat jogilag is egyesületként működjön. A tagok Némethné Tóth Mártát választották elnöküknek.



Az egyesület célja: „Mindazon kulturális hagyományok ápolása, melyek Szakony település életéhez, történetéhez kapcsolódnak. A vidék értékei-

nek, tárgyi és szellemi kultúrájának megőrzése, a térségben és a régióban. Természeti és épített környezeti értékek megóvása, fejlesztése. A környezettudatos, egészséges életmódra nevelés.”

A kezdeti pénzügyi forrás a tagok tagdíja. Pályázat útján szerzett támogatásra csak később lesz lehetőség.

Bár az egyesület most lett hivatalos, de eddig is jelen volt a település életében. A tavalyi évben



nagyon sok ember munkája által készült el a nagy adventi koszorú. Idén februárban az önkormányzattal és a fiatalokkal közösen egy jól sikerült családi farsangot szerveztek, s bonyolítottak le. Bár húsvét a tavasz ünnepe, de február közepétől folyamatosan munkálkodtak kicsik és nagyok a falut szépítő dekorációk elkészítésében, melyek április elejétől díszítették a települést.

A falu májusiáját a képviselők és a szepitok férfitagjai állították fel. Sajnos a hagyományos „kitáncolásra” az idei évben csak szük körben kerülhetett sor.

Júniusban nagy munkálatok voltak az emlékművek parkosításánál, segédkeztek az egyesület tagjai. A virágágyások kialakítását szorgos kezek végezték. Júliusban rendezett falunap szervezésében, lebonyolításában szintén sokat segítettek.

Az őszt szintén aktívan telt, hiszen elkészítették és felállították a Szakony befűket, melyet hamarosan vidám őszi dekorációval díszítettek. A hagyományos szüreti felvonuláson is részt vettek.

Novemberre befejeződtek az intézmények felújítása. A közösségi ház, az orvosi rendelő és a könyvtár takarítására felajánlotta segítségét az egyesület. November 7-én, szombaton húsz ember hetvenórás munkát végzett. A hívó szóra a tagokon kívül is érkezett segítség.

Mindenki saját takarításhoz, -eszközöket hozva állt neki a nagy munkának, amit sajnos nem sikerült befejezni. A mesterek után még mindig maradt bőven tennivaló. Ez a munka túl az egyesületen. A munkafolyamat elvégzése után az önkormányzat anyagi támogatással segíti a már hivatalosan megalakult egyesületet.

Az elkövetkező hónapok feladatait a járványhelyzet felülírja, így azok megszervezése folyamatos lesz, ahogy a lehetőségek megkivánják, engedik.

Ada

SZABÓ SÍRKŐ KFT.

Iroda: 06 30 37 28 409, Telephely: 06 30 92 79 407
Tel./Fax: 06 94 951 121
E-mail: szabosirk@gmail.com
Web: www.szabosirko.hu

2020. DECEMBER 20-ig rendelt
síremlékek a bemutató
kertünkben 10% kedvezménnyel!

Márvány-, gránit-, síremlékek,
kripták, urnák, párkányok,
kerítés fedkövek



Széles szín- és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket új bemutatótermünkben:
9625 Bő, Hunyadi u. 60.
Tisztelettel: Szabó Jenő kőfaragó

Olaszországból importált I. osztályú gránit!

Szent Miklós ünnepe két okból is különös jelentőségű Csepregen

Az évente december 6-án ünnepelt szent Miklós püspök a 4. században működött Kis-Ázsia (a mai Törökország) területén. A katolikus és a görögkeleti egyháznak is nagyon kedvelt szentje. Gazdag kereskedő családból származott, de vagyonát szétosztotta a szegények, különösen a gyermekek között. Ezzel a ténnyel kapcsolatban alakultak ki népszokások ünnepének előestéjén, amikor „személyesen” meglátogatja a gyermekeket: vizsgáztatja, megimádkoztatja őket, majd tudásuk és egész évi viselkedésük szerint ajándékkal jutalmazza, vagy virgáccsal megveréssel bünteti őket. Szent Miklós, azaz Mikulás a fenyítést a kíséretében levő ördög (krampuszra) bízta. Mivel Miklós püspök az ördögöt életében többször elűldözte, láncra verte, annak emlékére a dunántúli Mikulás-esti „Láncos Miklós” szokás szerint a krampusz el akarja ragadni a gyermekeket, de Miklós megszégyeníti, esetleg láncra is veri.

Ez a népszokás a német nyelvterületek felől érkezett hazánkba. Országos jelentőségű tény, hogy ennek a népi színjátéknak a legelső fennmaradt írásos emléke éppen Csepregre vonatkozik. Ez az egyik ok, amiért Csepregen különös jelentőségű a Mikulás-este. A mezőváros tanácsa 1785. december 3-án, II. József felvilágosult szellemében ilyen határozatot fogalmazott meg egy már korábban gyakorolt jelmezes-maszkos, színjátékszerű népszokás tiltására: „mivel nyil-

vánságosan tapasztaltatik, hogy december holnapnak elején esni szokott Szent Miklós püspök napja előtt való estvéli vagy éjszakai üdöben némelyek különféle öltözetekben, álarcokban magokat elrejtve, házrul-házra járnak s a gyenge gyermekeket is helyes elmével ellenkező ijesztő csufos figurákkal rettegatetik, keményen parancsoltatik, hogy senki sem Szent Miklós előtt való estve, sem Üdvözítőnknek születése napján, éjszakáján, akár alatta valói, akár gyermekei nagy leányai által az illető színes öltözeteket, avagy házrul-házra való énekléseket, melyek által az éjszakai csendesség



sértődik, megengedni ne merészeljen”...

Csepregen azonban még a 19–20. század fordulójáig is jártak Miklós napján a fiatalok házról házra, ijeszteni. Hosszú láncokat csörgettek, meg is verték vele a járókelőket. Ilyenkor még a szomszédokba sem kívánt senki sem átmenni.

Szent Miklós napjának másik helyi jelentősége városunkban a főtéri plébániatemplomhoz kapcsolódik. A templom védőszentje ugyanis a

középkor óta szent Miklós. Ez a tény arra utal, hogy kereskedőváros volt Csepreg, mert Miklós egyrészt a kalmárok (utazó kereskedők), tőzsérek (marhakereskedők) körében örvendett nagy tiszteletnek. A korábbi évszázadokban virágzott itt a Répce menti fűvön hizlalt marhákkal, a borral és a gabonával kereskedés. Akkoriban a római katolikus egyházban nemzetközi szinten kötelező ünnep volt szent Miklós napja. Magyarországon 1611-ben törölték el ezt.

Az 1776-os nagy tűzvészben plébániatemplomunk is elpusztult. Amikor a következő években újjáépítették, akkor alkotta a jelenlegi oltárképet Johann Cimbal sziléziai származású bécsi oltárkép- és freskófestő. Azt nem tudjuk, hogy korábbi főoltárkép milyen jelenetet mutatott Miklós püspök életéből. A mostani kép olyan helyzetben ábrázolja, amint szegényekkel, betegekkel, gyermekekkel jótékonykodik. Hiszen községünkben a gyermekek és diákok védőszentje is. Ehhez a fogalomkörhöz kapcsolódik az új helyi hagyomány, miszerint a csepregi általános iskola diákjai Miklós napján, december 6-án közösen ünnepi szentmisén vettek részt, és a szentmise után pedig ajándécsomagot kaptak. A plébános úr pedig a pedagógusokat megvendégelte és kötetlen beszélgetésre hívta a plébániára.

Lezárásként megemlíthetem, hogy volt kor, amikor egész Magyarországon iskolai szünet volt december 6-a mint a kormányzó neve napja.

Balogh Jánosné Horváth Terézia Budapest
Horváthné Pados Teréz Csepreg

Pócza Kft.
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Vas-Műszaki Üzlet
Csepreg, Széchenyi tér 14.
Tel.: 06 94/365 014

Pócza Kereskedőház
Bük, Széchenyi u. 2.
Tel.: 06 94/358 802

www.poczaker.hu

Karácsonyi díszek, fényfüzerek kül és beltéri kivitelben, karácsonyi ablakdíszek.

Háztartási, konyhai gépek, edények üvegáru széles választékban. Munkaruházati termékek, szerszámok, szerszámgépek. Kedvező árakkal várunk minden kedves Vásárlót!

Ezüst és Aranyvasárnap
AKCIÓS vásárlási lehetőség!
Az akcióról és időpontokról érdeklődjön üzleteinkben!

Minden kedves olvasónak, vásárlónknak kívánunk Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Sikereiben Gazdag, Boldog Új Évet!

Banner

Sövegjártó Kft.
Szombathely, Csaba u. 10.
www.sovegjartokft.hu,
Tel.: 94 513 370

Vásároljon Bosch akkumulátort és ajándékba adunk egy Bosch sapkát!
Amíg a készlet tart!



Minden kedves vásárlónknak Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet kívánunk!

A büki sport száz éve

I. rész.

Az évszázadokig Sopron vármegyéhez tartozó Bük fiúgyermekei és legényei a 19–20. század fordulójára körül az évszázados népi játékok mellett új játékokat is megismertek és gyakoroltak, így futballoztak is. Persze ne mindjárt nagypályára és 11 fős csapatokra gondoljunk. Igazából sokáig inkább az úgynevezett libalegelős és „grundfoci”, s a kispapuzás volt a kedvelt.

Az I. világháborút követő forradalmak után „a cukorgyári és a községi iparosság, valamint a kis-számú értelmiség” és a városban tanuló fiatalság „indította meg a sportkör szervezését.” Az egyesület 1920 februárjában alakult meg. A Bük Test-edzők Köre (rövidítve: BTK) bejegyzésével kapcsolatos adminisztráció több mint két évig eltartott. Végül a belügyminiszter 1922-ben látta meg a többször módosított alapszabályt, s ezzel bejegyezte az egyesületet.

A kezdeti évtizedekben a sportkörnek csak labdarúgó-csapatja működött. „Az első labdarúgó-mérkőzésre a cukorgyári réten került sor a csepregiekkel” még 1920-ban. A mérkőzés eredménye ismeretlen. A járási székhelyen akkor még nem volt sportegyesület, de a fiúk már ott is fociztak, s egyre gyakrabban megmérkőztek a közeli települések csapataival is. A falusi csapatoknak egy ideig bajnokság sem volt szervezve, egymással és a közeli városok egyes csapataival játszottak mérkőzést, s időnként egy-egy futballkupon vettek részt.



„A büki footballcsapat nagyszerű és örök érdemű tagjai” az 1920-as években – olvasható a fotó hátoldalán, mely az egyik alapító játékos, Patthy Endre gyűjteményéből került be a büki sportkrónikákba.

„A kapukat a mérkőzés helyén előtte nap a játékosok állították fel, akik maguk is sokat áldoztak a sportért: vidékre saját költségükön vonattal mentek mérkőzést játszani, vagy kerékpárt is használtak erre a célra, de a közeli falvakba el is gyalogoltak. Nem sajnálták az anyagaikat akkor sem, mikor a felszerelésüket: mez, labda, futballcipő stb. maguk vásárolták meg” – írta Szabó József: Bük másfél évszázada c. tanulmányában. Mivel a sportkör egy ideig anyagi támogatásban nem részesült, a tagok és barátai – főleg a hűvösebb időszakban – színdarabokat tanultak be és adtak elő a nagyközségben több előadásban, és alkalmanként a közeli településeken is. A helyi előadások egy része után – külön belépőjeggyel – táncmulatságokat is tartottak. A bevétel a sportkör céljaira használták fel. Az 1923 végén „lejátszott Csalódások című színmű bevételeiből vették meg az első [közös] felszerelést” 1924-ben – írta Sövegjártó László: A büki

sportkör története c. kéziratában. A nagyközség kulturális életébe történő aktív bekapcsolódás vezethetett oda, hogy valamikor az 1930-as évek második felében vagy a 40-es évek elején a sportkör neve Bük Testedzők Kulturális Egyesületére (rövidítve: BTK) változott.

A büki labdarúgás első virágkora az 1930-as évek első részében volt. Még nem szerepeltek bajnokságban, de 1932-ben például barátságos mérkőzést „játszottak az SZSE-vel, a Szombathelyi MÁV-val (a mai Haladás elődje), a SZAK II-vel, a SOTEX-szal, a Soproni MAFC-cal, a Kőszegi SE-vel, a Lövővel, a Beleddel, a Nagycenkkal, az Acsáddal, a Csepreggel és a Vassuránnyal is... Nagy sikernek könyvelhetjük el a Bük–Csepreg kombinált csapatának az akkor híres Savaria második csapatával (melyben négy profi játékos is szerepelt) szemben kivívott 2:2 arányú döntetlenségét” – írta Sövegjártó László említett kéziratában.

Időközben új, sportolással is foglalkozó egyesületek alakultak községeinkben. A 20-as évek közepe óta minden településen megalakult a Levente Egyesület, melynek törvényi kötelezéssel tagja lett minden 12–21, később 23 éves, iskolai tanulmányokat nem folytató fiú. A leventék katonai előképzés folyt, mert ekkor a háborút elvesztő országokban nem lehetett általános hadkötelezettség. Az alaki kiképzés stb. mellett a leventemozgalmak keretében fejlődött az atlétika, a kerékpározás, a lövészet és az úszás is. Természetesen a leventék körében is népszerű

volt a foci, s egy idő után a mozgalomhoz is kötődtek a sportkörök utánpótlás-csapatjai. Mire az 1930-as évek végére kiöregedtek az egyre több labdarúgóknak eredményesen szereplő első csapat idősebb játékosai, a fiatalabbak nem nagyon tudták pótolni őket. Ugyanis a következő korosztály tagjai a katonai bevonulásokkal a lakonyákba, a visszacsatolt országrészekre, majd a frontra kerültek. Ekkor lett egyre nagyobb szerepe a levente csapatok részére szervezett járási stb. labdarúgó-bajnokságoknak. Az 1940-es évek elején összekovácsolódott büki levente focicsapat 1942-ben „benevezett a járási leventebajnokságra, melyet nagy küzdelemben meg is nyert... Az 1943–44. évi leventebajnokság tavaszi fordulójának elkezdésekor három pont hátránnyal a harmadik helyen állt a [büki] csapat, a tavasszal viszont tarolt. A Szakonyt 12:0-ra, a Böt 6:1-re, az Ivánt 8:0-ra, a Csepreg II-t 2:1-re győzték le [a

Csepreg I. ekkor már a kerületi bajnokságban játszott], amikor... sor került a járási bajnoki címért döntő mérkőzésre, mégpedig Undon... Csapatunk fölényes 3:0 arányú győzelmet aratott... A járási bajnokok egyenes kieséses rendszerben játszottak tovább az országos bajnoki címért. A sorolás szeszélye folytán az előző évi országos leventebajnokság győztese, a Szombathelyi Levente SK jutott ellenfelül... [A Bükön játszott mérkőzés] 1:1-es eredménye azt jelentette, hogy a szombathelyiek, mint vendégek jutottak tovább”, majd ismét országos bajnokok lettek. (Sövegjártó)



Az 1943–44. évi csepregi járási levente bajnokságot megnyert csapat, a bal szélen: Pethő György szakosztályvezető és Szabó István edző.

Az 1930-as évek közepétől a Bük Keresztény Ifjúsági Egyesületben (KIE), pár év múlva a Bük Katolikus Legényegyletben (KALOT), majd más helyszíneken is megindult az asztaliteniszezés a nagyközségben.

„A második világháború a sportkört is megtizedelte. A fronton” tíz büki sportoló, munkaszolgálatban pedig a két Eisenstein testvér (kitűnő úszók voltak) vesztette életét, többen fogságba estek. A világháborús utolsó hónapjaiban „a pálya szénatelep volt, az autók és szekerek teljesen használhatatlanná tették. Társadalmi munkával a fiatalok rendbehozták...”, a front elvonulása után 2 hónappal már sor kerülhetett az első mérkőzésre.” Ekkor az új ifjúsági szervezet, a Magyar Demokratikus Ifjúsági Szövetség (rövidítve: MADISZ) és agilis elnöke, Pethő György államátornök vette kezébe a büki sport irányítását. Főleg a futballra és az úszásra koncentráltak, s még 1945-ben szerveztek egy atlétikai „kegyeleti váltót” is. A labdarúgók ekkor a MADISZ-BTKE színeiben mérkőztek 1946/47-ben a Vas, majd 1947/48-ban a Sopron megyei II. o. bajnokságban.

A különböző munkahelyeken működő szakszervezetek és a község egyéb ifjúsági szervezetei is kíséreltek sportkör alapításával. 1948-ban a MADISZ-BTKE fuzionált az Egyesült Parasztfiúsgaz Országos Szövetséggel (rövidítve: EPOSZ) helyi szervezete labdarúgóival. Az EPOSZ-BTKE-nek 1948-ban röplabda szakosztálya is alakult. Ez az egyesület 1949. október 11-én a Bük Gépállomás focistáival egyesülve: Bük Traktor SE néven folytatta tevékenységét. „1949. július 18-án a Bük Földműves Szövetkezet irodájában” az asztaliteniszezők összefogására megalakult a Bük Szövetkezeti Sportegyesület Sövegjártó László vezetésével. A vasutasok ez évben – máshol dolgozókat is bevonva – sakkcsapatot szerveztek, mely indult és helyállt a Sopron megyei sakkbajnokságban.

Sági F.

Évfordulók a Répce-vidéken

2020/II.

145 évvel ezelőtt, 1875. november 18-án született Sopronban Simon Elemér Sopron vármegye főispánja, a Nemzetközi Vöröskereszt elnöke, a csáfordi kastély tulajdonosa. Csáfordjánosán 1954 márciusában hunyt el.

100 évvel ezelőtt, 1920. szeptember 22-én Zsírán született debreczeni és rettegő Mézes Miklós gazdálkodó, politikus, a Demokrata Néppárt volt országgyűlési képviselője, a kanadai magyar közélet szervezője. Ő volt az utolsó demokrata néppárti képviselő. (St. Catharinesben (Kanada) hunyt el 2019. március 17-én.)



„Édesapja szülőfalujának, Zsírának elismert polgára volt, községi bírónak, a helyi gazdakör, valamint a Független Kisgazdapárt elnökének is megválasztották. Mézes Miklós elemi iskolába Zsírán járt, majd Szombathelyen tanult tovább, ahol mezőgazdasági szakiskolát végzett el. Tanulmányai befejeztével a családi gazdaságban kezdett el dolgozni. Közösségi aktivitását és közeleli érdeklődését a nevelítéséből hozta magával, már tizenévesen kapcsolatba került a katolikus szociális mozgalmakkal. 1938-ban tagja lett a KALOT-nak, 1940-ben a Magyar Dolgozók Országos Hivatásszervezete agrárosztályának országos titkára lett. Ugyanebben az évben elvégezte az érdi KALOT nép-

főiskolát. Egyik kezdeményezője volt az egyházasközségi Népfőiskolának, amely bár megszakításokkal, de 1949-ig működött (ez volt az egyetlen KALOT-intézmény, amely a szervezet 1946-os feloszlása után is tovább működhetett). A Hangya Szövetkezetnek is tagja volt, és szervezte a zsirai szövetkezet munkáját. 1942 őszén behívták katonának, Kőszegen, majd Körmenten szolgált. 1944 júniusában a szovjet frontra került. 1945. június 17-én távbeszélő szakaszcsofőrnek-helyettesként szerelt le.

Hazatérése után folytatta a gazdálkodást és az aktív közéleti tevé-

kenységet. Belépett a Független Kisgazdapártba, indult az 1945. november 4-i nemzetgyűlési választásokon a párt Győr-Moson és Sopron vármegyei listáján, de nem került be az Országgyűlésbe. Beválasztották viszont Sopron vármegye törvényhatósági bizottságába. 1947. februárjában Kovács Béla letartóztatása miatt kilépett a pártból, és a Demokrata Néppártba csatlakozott. Az 1947. augusztus 31-i országgyűlési választásokon már a DNP színeiben indult a megyei listán, és ekkor bekerült a parlamentbe. Mindszenty József esztergomi érsek 1948 karácsonyi böjtönbezárással ellehetetlenült a keresztény elveket valló politikális lehetőség. 1949 elején a Demokrata Néppárt frakciója megszűnt, több

DNP-s vezető – köztük Mézes Miklós is – Nyugatra emigrált.

1949 februárjában először Ausztriába, majd Svájcba utazott, végül 1951-ben Kanadába települt ki. Csak 1953-ban sikerült családját is kimenekítenie magához. Kezdetben vegyipari munkásként dolgozott, majd nyomdát nyitva önálló vállalkozásba kezdett. 1959 és 1961 között ebben a nyomdában állították elő az Egységes Magyarság című folyóiratot. Az anyagi körülmények miatt váltani volt kénytelen, és pénzügyi cégnél helyezkedett el. Később nyugdíjba vonulásáig önálló pénzügyi szakértőként dolgozott.

A közéleti felelősségérzete az emigrálás után is megmaradt. Számos emigráns magyar szervezetnek lett a tagja. 1949 és '51 között a Magyar Mezőgazdasági Érdekvédelmi Szövetség igazgatósági tagja és pénztárosa. 1959-ben, miután belépett a Magyar Nemzeti Bizottmányba, kinevezték annak kanadai tisztviselőjének. Lakóhelyén a helyi római katolikus egyházasközség tagja, emellett külön magyar egyházasközséget is szervezett. 1960 óta a Kanadai Magyarok Széchenyi Társaságának társelnöke, a Kanadai Magyarok Szövetségének igazgatósági tagja, és az ottani Rákóczi Szövetségben is szerepet vállalt. 1984-ben pedig be-

lépett egy kanadai pártba, a Haladó Konzervatív Pártba.

A rendszerváltás idején ő is bekapcsolódott a Demokrata Néppárt újjászervezésébe, a Kereszténydemokrata Néppárt megalakításába. Az emigráns DNP-képviselőkkel együtt többek között Kovács K. Zoltánnal, Varga Lászlóval és Eszterhás Györggyel együtt levelezésben álltak a párt hazai szervezőivel. Mézes Miklós a KDNP-t az 1990-es és 1994-es kampányban anyagilag is támogatta. 1997-ig a párt intézőbizottsági tagja. A KDNP Barankovics-emlékéremmel ismerte el munkásságát.

1991-ben jelent meg Budapesten fő műve, amelyben visszaemlékezéseit adta közre. (Mézes Miklós: A kalászból szökkenő vetés: Mézes Miklós visszaemlékezései. Budapest: Statikum. 1991. – a mű vidékünk több könyvtárában megtalálható.)

85 évvel ezelőtt, 1935. március 2-án született Alsóporon (ma Újkér falurésze), és 15 évvel ezelőtt, 2005. szeptember 18-án hunyt el Budapesten Szopori Nagy Lajos irodalomtörténész, az ELTE professzora. A finn irodalom kutatója, kiváló fordítója és fíradhatatlan propagátora volt, aki méltán nyerte el a legmagasabb finn irodalmi kitüntetéseket. Budapesten hunyt el 2005-ben. **SF**

TÚZIFA +36 30/9372 128
ÉRTÉKESÍTÉS
Technikai azonosító AA5836709

FŰRÉSZELT ÉS HASÍTOTT MÉTERFA
ömlesztett köbméter
25 - 33 cm méretben
Schmidt Bt., Sopronharpács, Dózsa Gy. u. 18.

CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:
9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.
9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.

**Keresse termékeinket
üzletünkben és mozgó
pékáru boltjainkban!**

☒ Kenyerek
☒ sós és édes péksütemények
☒ egyedi és különleges pékáruk

CSEPREGI PÉKSÉG

Készlet és ügyelet
a térségben

- Sanítás**
Bük, Eötvös u. 6. Tel.: 94/558-399
- Szt. Péter**
Sajtoskál, Rákóczi u. 40.
Tel.: 94/388-168
- Üdvöztető**
Csepreg, Kossuth u. 4.
Tel.: 94/565-048

(Készlet esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelentkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

Központi
orvosi ügyelet

- Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig
- Pénteken 13.00-7.00-ig • Hétvégén, ünnepnapokon: 7.00-7.00-ig
- Telefon: 94/358/558 • Bük, Eötvös u. 2/a. (a mentőállomás mellett)

Impresszum

Alapító:

Horváth Erzsébet ev.
Nyilvántartási szám: 20494446

Kiadó:

Edy Marketing Bt.
9735 Csepreg, Taksony köz 17.
e-mail: info@repcevidek.hu
mobil: 20/911-3596

www.repcevidek.hu

Szerkesztőség:

9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:

Baloghné Simon Erika, Galavics Adrienn,
Haller Erzsébet, Horváthné Pados Terézia,
Iglér Patrícia, Kincse Andra, Kissné Szabó
Ágota, Kovács Vivien, Mittyi Attila,
Major Izabella, Nagyné Polgár Katalin,
Németh Lajosné, Sági Ferenc, Sulics
Boglárka, Zsoldosné H. Kati

Nyomda:

Ipress Center Central Europe Zrt.

Feladás vezető:

Lakatos Imre ügyvezető
ISSN: 2062-5138

Hirdetés:

Edy Marketing Bt.
20/911-3596
edy@edymarketing.hu

Tördelés:

Mittléné Polgár Ildikó

Terjesztés:

6200 példányban
postai feladás terjesztéssel

Bő, Bük, Csáfordjánosta,
Chermelházaadomány, Csepreg,
Egyházastalu, Gó, Gyalóka, Hegyfalva,
Horvátzsidány, Ikanberény, Kisújszállás, Lőcs,
Mesterháza, Meszlen, Nagygyéres,
Nemeslőd, Ólmod, Peresznye,
Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtoskál,
Simaság, Sopronhorpács, Szakony, Tömöröd,
Tompaládony, Tormásliget, Und,
Vasgyéreszeg, Völcséj, Zsira.

Hirdetések tartalmáért, valamint
esetleges nyomdai hibákért felelősséget
nem vállalunk!

A csepregi cukorgyár és a Sopron vármegyei cukoripar kapcsolata I. rész

Évezredekig a mézet használták édesítőszernek. A cukor-nádból először Indiában készítették cukrot az ókor végén. A perzsák közvetítésével a nádcukorgyártás tovább terjedt, s az arabok, a keresztések és Velence révén Európába is eljutott a termék. Mivel a cukornád melegigényes növény, Európában csak délen, majd a gyarmatosítás óta Közép- és Dél-Amerikában is termesztik. Európa más részén csak nádcukor-finomítók létesültek, s a 19. század elejétől kezdődött meg a répacukor gyártása.

Az osztrák-magyar kiegyezés idején, 1867-ben német/osztrák, morva és cseh tőkésekkel álló konzorciumok Felsőbükön és Csepregen is cukorgyárat létesítettek. Az Ausztriával való szomszédság, a kiépülő vasútvonalak, a közeli Brennbergen és Lajtaújfaluban (ma Neufeld an der Leitha Ausztriában) működő szénbányák, a folyók és patakok által biztosított vízmennyiség, s a cukorrépa termesztéséhez kiváló adottságú termőföldek a 19. század második felében hazánk cukoriparának zászlóshajójává tették az egykori Sopron vármegyét, melyet tréfásan répvármegyének is neveztek. Vázlatosan tekintünk át az előzményeket, s helyezzük be térségünk jelentős üzemait a megyei képbe.

Hazánk második (nád)cukorfinomítója 1794-ben Sopronban kezdte meg működését. Nagy György líceumi tanár és társai – köztük Rupprecht Henrik – alapították. A gyár hamarosan csődbe ment. Rupprecht János bérelte ki, majd 1810-ben meg is vásárolta társával, s működtették a gyarmati termékre alapozva. A Virsologi előnévvel nemességet szerző Rupprecht 1847-ben Sajtoskálon földbirtokot vásárolt, melyen hamarosan megkezdtek a cukorrépa termesztését. Ennek feldolgozására cukorrépa-szárítót, majd 1855-ben fiókgyárat létesített a kis mezővárosban, mely az uradalom és a közeli települések répatermését dolgozta fel. Az ott előállított nyerscukor finomítását Sopronban végezték.

Egy rokoni kapcsolatban álló, Ausztriában már cukoripari tapasztalattal rendelkező tőkéscsoport, a wiener-neustadti (bécsújhelyi) cukorfinomítóból Magyarországra jövő Hartig Ignác, Rothermann Dániel és Patzenhofer Konrád 1850-ben Felsőbükön (ma Hirm-Antau Burgenlandban), majd az utóbbi Bächle József gépgyárossal 1852-ben pár kilométerrel arrébb, Cinfalván (ma Siegendorf Burgenlandban) alapított és működtetett cukorgyárat. Ezek az üzemek kezdetben a közelükben levő, részben bérelt Esterházy-birtokokon termelt répát dolgozták fel, de vásároltak is a környéken földterületeket. Később pedig az 1865-től működő Déli vasút (Bécsújhely-Szombathely-Nagykanizsa) közelében fekvő egyes Vas vármegyei településeken is béreltek és vásároltak birtokokat.

Egy másik, szintén rokoni csoport (Offermann Theodor, Carstanjen Gusztáv és a Schoeller család [Schöllerként is írták] néhány tagja, más társakkal szövetkezve) 1854-ben Kőhídon (ma Sopronkőhida) hozott létre hasonló üzemét. Ugyan ebben az évben Luft Antal gépgyáros és Gonzales Károly gépgyári mérnök – Patzenhofer Konrád, Rothermann Rudolf, Rupprecht János és Lenck Ferdinánd Sámuel (soproni kereskedő) csendestársakkal – Nagycenken létesített cukorgyárat.

1866-ban a nagycenki üzemét is tulajdonló „Luft Antal és tsai” cég „megvásárolta a felsőbükki Nagy család 800 holdra zsugorodott [bükki és csepregi] birtokát, ahol a Felső-Bükre tervezett gyár működéséhez hamarosan termelgetni kezdték a cukorrépat. Ehhez később 1000 holdat meghaladó bérlet is társult, a házasság révén a Markovich családhoz került”

bükki volt Jankovics uradalomból, mely bő földterületet is magába foglalt. A gyár építése 1867 tavaszán elkezdődhetett, hiszen forrásaink alapján a felsőbükki cukorgyár már 1867 őszén elkezdte a termelést. A nagycenki és a bükki üzemek 1869. 12. 18-tól, az ekkor alapított, Nagycenki Cukorgyárak Részvénytársulata (Actien-Gesellschaft der Gross Zinkendorfer Zuckerfabriken) tulajdonába mentek át. A társulat adminisztratív központja és igazgatósága Sopronban, a Szent György u. 11. sz. alatti Lenck-házban működött.

„Csepregben [az alsó-szakonyi határ melletti külterületen, melyet azóta Felsőgyárnak neveznek] egy czukorgyár építhetése iránt” Carstanjen Gusztáv (1823-1899, második felesége Schoeller Emília), a sopronkőhídi cukorgyár alapítója és köztulajdonosa 1867 elején adott be kérelmet az alispánhoz. Kőhidához hasonlóan az Alexander Schoeller bécsi nagykereskedő és bankár vezette csoport nyújtotta a szükséges tőke jelentős részét az üzem létesítéséhez. A Csepregi Rüben-Zuckerfabrik G. Carstanjen et Comp.[agnie]-t (G. Carstanjen és társai Csepregi Répacukorgyára-t) működtető közkereseti társaság 1867. április 26-án jött létre, majd 1876-ban betéti társasággá alakult át. (A változás bejegyzésének kelte: 1876. 07. 08.) A társaság beltagja és a gyár vezetője: Carstanjen Gusztáv, düreni származású soproni lakos, kültagjai: Schoeller Sándor, bécsi, Schoeller Gusztáv, brünni (akkor Morvaország, ma Brno Csehországban) cégtulajdonos, Bauer Mór, brünni gyáros és nagybirtokos, valamint Ahrens Albrecht gyárigazgató Gr. Czakoitzban (Csehország). A répatermesztési üzletág vezetője Schoeller Gusztáv lett, aki Carstanjenhez hasonlóan cégvezetői aláírással rendelkezett.

„Répatermelés céljára már az alapításkor 1500 hold területet biztosítottak, ami három évvel később már 3000 holdra növekedett, emellett saját gazdaságában 800 holdon termelt répát.” A két Répce menti gyárat a Bükki Vasútállomással és egymással kezdetből keskeny nyomtávú iparvasút kötötte össze. Az 1980-as években az idős emberek még emlékeztek rá, hogy a két gyár közti iparvágányon ökrökkel és bivalyokkal vontatták a vagonokat.

Az építkezések tavasszal elkezdődhettek, hiszen forrásaink alapján a csepregi gyár is már 1867 őszén megkezdte a termelést. Szakiparosokat, s esetleg kubikosokat az ország más részeiből vagy külföldről hoztak, hiszen ekkor a mezővárosban csak néhány kőműves, ács stb. élt. Téglát is viszonylag régóta működött Csepregen. A gyár építéséhez és a későbbi működtetéshez bőven volt olcsó, képzetlen munkaező a mezővárosban és a környéken. **Sági Ferenc**



Tanfolyam indul:
December 07.
Csepreg 16:30 óra
Művelődési Ház
Bük 17:00 óra
Dr. Horváth Tibor u. 56.
Tel: 06 20 457 5711
www.stubanautosiskola.hu

**OLVASS
MINKET
ONLINE IS!**
www.repcevidek.hu

KILÓS hús PAKK 4.990 Ft	Kilós KÖRET PAKK 1.290 Ft	SALÁTA- ÖNTET PAKK 690 Ft-1490 Ft	Dupla Vega Pakk 9.980 Ft 4 db Rántott sajt 4 db Rántott cukkini 4 db Rántott gomba 4 db Grill gomba 2 db Rántott naszaresella 12 db Rántott hagyma karika 4 db Grill sajt Hasábburgonya, Rizs, Párolt zöldség, Tartármártás	Mini Vega Pakk 2-3 fő 4.990 Ft Rántott sajt Rántott cukkini Rántott gomba Grill gomba Hasábburgonya, Rizs, Párolt zöldség, Tartármártás	Saláták-Öntetek 0,5 kg Káposzta saláta 1190 Ft Csalamódé 1190 Ft Majonéz káposzta 1490 Ft Majonéz kukorica 1490 Ft 0,28 L Tartármártás 690 Ft Chilis mártás 690 Ft Fokhagymás tejföl 690 Ft	FEHÉRLŐ ÉTTEREM BÜK, KOSSUTH 38 Párolt és párolt párolt káposzta
MINI PAKK /3-4FŐ/ 5.690 Ft	Tel. 0630/9757834 Szállítás 13:00-19:00 Rendelés: 09:00-18:30	MINI 2-3FŐ VEGA PAKK 4.990 Ft	Desszert Palacsinta 1.990 Ft Vegyes lecsós / 10 db Kakab, Nutella, Ananya lekvár, Banán lekvár 6 db 1290 Ft	Mini Pakk 3-4 fő 5.690 Ft 2 szelet Rántott csirkemell 2 szelet Cordon Bleu 2 szelet Rántott sajt 2 szelet Görögösen töltött csirke pirított burgonya, rizs-bizli, tartármártás	Kg-os KÖRETEK 1 kg HASÁBBURI 1490.- 1 kg KROKETT 1990.- 1 kg RIZS 1290.- 1 kg RIZI-BIZI 1290.- 1 kg RÖSZTI 1990.- 1 kg PIRÍTOTT BURGONYA 1290.- FEHÉRLŐ ÉTTEREM +36-30-975-7834	MEGA PAKK 10 FŐ 18.990 Ft 4 szelet: -Rántott csirkemell -Cordon Bleu -Görögösen töltött csirke -Magyarosan töltött karaj 2 db Rántott sajt 6 db Rántott gomba 6 db Grill gomba 4 db Rántott cukkini Pirított burgonya Hasábburgonya Rizs Rósti Csalamódé Majonéz káposzta Majonéz kukorica
CSALADI PAKK /6FŐ/ 9.990 Ft	PALACSINTA PAKK 10 DB 1.990 Ft	MEGA PAKK 18.990 Ft				RENDELJ PAKKOT! +36-30-975-7834 Fehérlő Étterem Bük, Kossuth 38.

Kedves Vendégeink!

Köszönjük az egész éves bizalmukat, megrendeléseiket amivel segítették a Fehérlő Étterem munkáját. Most mi szeretnénk Önöknek segíteni. Miben? Abban, hogy elkészítjük a két hagyományos ételt az ünnepi asztalra amivel nem kell bajlódniuk.

Kitalálta mi az? Hát természetesen a **HALÁSZLÉ** és a **TÖLTÖTT KÁPOSZTA**.

Megrendeléseiket leadhatják: 2020.12.20. vasárnap 18:00-ig.

Halászlé/Ponty szelettel/ 0,65 Liter **1.290 Ft**

Halászlé/Harcsa filével/ 0,65 Liter **1.290 Ft**

Amennyiben csak Halászlét szeretne HAL szelet nélkül arra is van megoldásuk 0,65 Liter **890 Ft**

Töltött káposzta /2 db töltelékkel / 0,70 Liter **1.290 Ft**

Áldott ünnepeket kívánunk a Fehérlő Étterem Vezetői és Munkatársai!



BÚTORHÁZ FIORE
www.fiorebutor.hu

Szombathely, Körmendi u. 89.
 (Citroën szalon helyén), Tel.: 0620/275-1818
 Nyitva tartás: H-P: 9.00-17.30, Sz: 9.00-12.30
Egyedi bútorok készítését is vállaljuk!

ÁLLÓ FOGASOK, FALIKÉPEK, ÜVEG DOH. ASZTALOK
FORGÓSZEKEK, FÜRDŐSZOBA BÚTOROK
NAGY VÁLASZTÉKBAN!

Panel étkező 4.szem.
88.700 Ft

Lance étkező 2.szem.
42.800 Ft

Davos U sarok 343.800 Ft
199.990 Ft

Jana 3-1-1 244.100 Ft
140.700 Ft

Marina II. rugós franciaágy
142.500 Ft

Bartek íróasztal
31.200 Ft

Mara 3-2-1 530.900 Ft
353.990 Ft

Igor sarok 495.800 Ft
130.500 Ft

Alfa 3 tolóajtós gardrób
96.000 Ft

Capri 239 gardrób
232.900 Ft

Jas kanapé 403.500 Ft
68.990 Ft

Boxspring ágy 375.300 Ft
250.200 Ft

64.000 Ft

155.300 Ft

74.990 Ft

20.800 Ft

59.100 Ft

28.500 Ft

KARÁCSONYI

Fotóalbumok
Fotógömbök
Képkeretek

Minden kedves vásárlómnak,
nagyon boldog ünnepeket és
éles látást kívánok, 2021-re!

Lina OPTIKA-FOTÓ
Csepreg, Széchenyi tér 11.
Tel.: 06 94/365 962

香港 HONGKONG
港 ÁRUHÁZ
WE HAVE ALL YOUR NEED

Merry Christmas

**MINDEN
-20%**

AZ ÚJSÁGHIRDETÉS FELMUTATÁSÁVAL

{ LEGALÁBB 3500 FT VÁSÁRLÁS ESETÉN }

+ ÚJ STÍLUSOK A LEÁRAZÁSBAN

A KIJELÖLT TERMÉKEKRE ÉRVÉNYES AZ ÜZLETEKBEN
A KÉSZLET EREJÉIG

*BEVÁLTHATÓ: 2020.12.31-IG

📍 BÜK, PETŐFI U. 21 (50M-RE A VASÚTI ÁTJÁRÓTÓL)

AUTÓBÉRLÉS CSEPREGEN

*Áldott, békés karácsonyt, és
sikerekben gazdag Új Esztendőt,
jó egészséget kívánok!*

Csontos Krisztina

06 70 262 40 88